

MM.  
WEISMAN Georges, professeur d'enseignement secondaire du cadre des écoles officielles;

WILMOTTE Alphonse H. A., agent temporaire (photographe - I. G. C. B.);

WOLWERTZ René G. J., agent territorial principal;

ZIN Maurice, agent temporaire (sous-commissaire principal de la sûreté).

De HH.

Georges WEISMAN, leraard secundair onderwijs bij het kader van de officiële scholen;

Alphonse H. A. WILMOTTE, tijdelijk beambte (photograaf - G. I. B. C.);

René G. J. WOLWERTZ, eeraanwezend gewestbeambte;

Maurice ZIN, tijdelijk beambte (eeraanwezend ondercommissaris van de veiligheidsdienst).

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 février 1955 créant la fonction temporaire de commissaire au plan décennal.

BAUDOUIN,  
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge, notamment l'article 8;

Vu le statut des agents de l'Administration d'Afrique annexé à l'arrêté du Régent du 20 août 1948;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1955 créant la fonction temporaire de commissaire au plan décennal, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Congo belge et du Ruanda-Urundi,

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 februari 1955 houdende instelling van het tijdelijk ambt van commissaris voor het tienjarenplan.

BOUDEWIJN,  
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 18 oktober 1908 op het Gouvernement van Belgisch-Congo, namelijk op artikel 8;

Gelet op het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, gevoegd bij het besluit van de Regent van 20 augustus 1948;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1955 houdende instelling van het tijdelijk ambt van commissaris voor het tienjarenplan, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE 1<sup>er</sup>.

L'article 4 de l'arrêté royal du 10 février 1955 créant la fonction temporaire de commissaire au plan décennal est remplacé par la disposition suivante:

« Article 4.

« Cet agent a droit à une indemnité » dont le montant est égal à la différence entre le traitement dont il bénéficie au moment de sa désignation et » le traitement initial du grade de directeur général.

» Il bénéficie, en outre, d'une indemnité pour frais de représentation, » dont le montant annuel est fixé par » le Ministre du Congo belge et du » Ruanda-Urundi ».

ART. 2.

L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5.

« Le rang de préséance du Commissaire au plan décennal est celui de directeur général ».

ART. 3.

Le présent arrêté produit ses effets le 4 janvier 1958.

ART. 4.

Notre Ministre du Congo belge et du Ruanda-Urundi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 novembre 1958.

HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN  
WIJ :

ARTIKEL I.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 februari 1955 houdende instelling van het tijdelijk ambt van commissaris voor het tienjarenplan wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 4.

« Deze beambte heeft recht op een » vergoeding waarvan het bedrag gelijk is aan het verschil tussen de » wedde welke hij geniet op het tijdstip van zijn aanwijzing en de be- » ginwedde verbonden aan de graad » van directeur-generaal.

» Hij geniet daarenboven een vergoeding voor representatiekosten » van de Minister van Belgisch-Congo » en van Ruanda-Urundi het jaarlijks » bedrag vaststelt ».

ART. 2.

Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 5.

« De voorrang toegekend aan de » commissaris voor het tienjarenplan is » dezelfde als deze van directeur-generaal. »

ART. 3.

Dit besluit heeft uitwerking op 4 januari 1958.

ART. 4.

Onze Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel op 6 november 1958.

BAUDOUIN,

Par le Roi :

*Le Ministre du Congo Belge  
et du Ruanda-Urundi,*

Van Koningswege :

*De Minister van Belgisch-Congo  
en van Ruanda-Urundi,*

L. PETILLON.